



教育科学精品教材译丛

PEARSON

Prentice
Hall



Curriculum: Foundations, Principles, and Issues

课程：基础、原理和问题 (第五版)

[美] 艾伦·奥恩斯坦

弗朗西斯·P·亨金斯 著

王爱松 译

邵文实 审校



江苏教育出版社
JIANGSU EDUCATION PUBLISHING HOUSE



教育科学精品教材译丛

Curriculum: Foundations, Principles, and Issues

课程：基础、原理和问题 (第五版)

〔美〕艾伦·奥恩斯坦
弗朗西斯·P.亨金斯 著
王爱松 译
邵文实 审校

图书在版编目(CIP)数据

课程:基础、原理和问题:第5版/(美)奥恩斯坦,(美)亨金斯著;王爱松译.一南京:江苏教育出版社,2013.3

(教育科学精品教材译丛)

ISBN 978-7-5499-1604-7

I. ①课… II. ①奥… ②亨… ③王… III. ①课程-教学研究 IV. ①G423

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 045320 号

本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)激光防伪标签。无标签者不得销售。
Simplified Chinese Edition Copyright © 2012 by PEARSON EDUCATION ASIA LTD. and
JIANGSU EDUCATION PUBLISHING HOUSE.

Curriculum: Foundations, Principles, and Issues, ISBN: 0-205-59257-9

Copyright © 2008, Pearson Education Group, Inc.

本书中文简体字翻译版由江苏教育出版社和培生教育出版集团合作出版。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

教育科学精品教材译丛

课程:基础、原理和问题(第五版)

Curriculum: Foundations, Principles, and Issues

[美]艾伦·C.奥恩斯坦 弗朗西斯·P.亨金斯 著

王爱松 译 邵文实 审校

责任编辑 陈爱芳

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏教育出版社(南京市湖南路1号A楼 邮编210009)

苏教网址 <http://www.1088.com.cn>

照排 江苏凤凰制版有限公司

印刷 南京京新印刷厂(电话025-58841256)

厂址 南京市大桥北路京新社区550号(邮编210031)

开本 787毫米×1092毫米 1/16

印张 24.5

版次 2013年3月第1版 2013年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5499-1604-7

定价 43.00元

网店地址 <http://jsfhjy.taobao.com>

邮购电话 025-85406265, 85400774 短信 02585420909

E-mail jsep@vip.163.com

盗版举报 025-83658579

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换
提供盗版线索者给予重奖

编 委 会

顾 问

顾明远 章新胜

主 编

朱永新

副主编

严文蕃 顾华明

编委(按姓氏笔画为序)

王智新 卢乃桂 许庆豫 朱小蔓 吴康宁

张斌贤 周 川 俞慧洵 赵 明 赵中建

钟启泉 徐 辉 袁振国 董 奇

James Campell Thomas Shuell

海外咨询委员会

主任委员

韦 钰

委员(按姓氏笔画为序)

万毅平博士…美国肯尼索大学教育学院院长、教授

马立平博士…美国卡内基教育基金会

关小茹博士…美国芝加哥德保罗大学教学科技部主任

孙 静博士…澳大利亚昆士兰科技大学早期儿童应用研究中心

杨效斯博士…美国芝加哥森林湖学院亚洲研究中心主任

陈欣银博士…加拿大西安大略大学发展心理研究室主任

周 正博士…美国纽约圣约翰大学心理学系

秦志宁博士…美国明尼苏达州哈普金斯教育局测量评估部主任

彭凯平博士…美国加利福尼亚州立大学教授

蓝 云博士…美国得克萨斯州工科大学教育学院副院长

献给爱我、理解我的贾森、乔尔、斯泰西；献给我灵魂的伴侣、我的妻子埃斯特。我永远爱你们。

——奥恩斯坦

献给我的妻子帕特里夏·A. 哈米尔博士——我的爱人、我的良师益友，她将生活视为终极经验。献给我衷爱的女儿利厄·D. 亨金斯、我的儿子弗兰克·P. 亨金斯。最后，献给我的孙子孙女布莱克·弗朗西斯·亨金斯、弗洛拉·尤迪娅·亨金斯、塞缪尔·詹姆斯·林赛-亨金斯，他们刚刚开始自己的生活课程，真诚地祝你们好好学习。

——亨金斯

作者简介:

艾伦·C. 奥恩斯坦(Allan C. Ornstein), 圣约翰大学教育学教授。他是前福布赖特-海耶斯学者, 曾担任 60 多家政府机构和教育机构(其中包括美国教师联盟、全国中学学科协会、教育考试服务)的顾问。奥恩斯坦博士发表了 400 多篇论文, 出版了 55 本书, 包括最近出版的《当代课程问题》第四版、《阶级核算: 教育、不平等和中产阶级的萎缩》、《教育管理: 概念与实践》第五版、《教育基础》第十版。

奥恩斯坦博士的哲学、社会、经济观, 在他最近出版的当做普及书来写的《阶级核算》中得到了最好表达。该书考察了美国经济的缓慢衰退, 富人和其他民众之间与日俱增的不平等(富人指纳税最多的 10% 的人, 其他民众指另外 90% 的纳税人), 中产阶级的苦苦挣扎和日渐萎缩, 美国梦的人间蒸发, 扮演“伟大平衡器”的教育的束手无策。

弗朗西斯·P. 亨金斯(Francis P. Hunkins), 教育学教授, 在华盛顿大学教育学院任职 35 年, 专攻普通课程、课程开发、课程问题、课程理论。虽然已退休, 亨金斯在教育学教材写作上, 依然笔耕不辍。作为教学与课程协会的前主席, 他也依然积极参与该协会的活动。

在华盛顿大学任职期间, 亨金斯博士曾担任课程与教学领域的主席(1995~2000)。他也给美国各地的学校系统提供广泛咨询。两次任澳大利亚莫纳什大学访问学者, 1999 年任香港教育学院访问学者。

在他的职业生涯中, 亨金斯博士著有教育学教材 21 部及众多教育学期刊论文。他与妻子帕特里夏·A. 哈米尔(Patricia A. Hammill)博士定居于西雅图区。

总序

作

为高校教师,我们中的许多人常常为教育科学教材的陈旧落后而痛心疾首;作为教育学人,我们中的许多人也常常对经济学、社会学等显学学科教材建设的突飞猛进而称美不已。

于是,我们坐卧不安,我们摩拳擦掌,我们立志超越,我们走到了一起。经过几年的努力,涵盖当代高等学校教育学专业的全部主干课程的大型海外教材《教育科学精品教材译丛》(下面简称《译丛》)呈现在读者面前。

许多年来,我国高等师范教育和高等学校教育学专业课程改革的步伐极为缓慢,师范教育的教育学、心理学、教材教法这三门课程多年不变,教育学专业的课程内容陈旧,课程的选择空间相当狭小。可以说,改变高等师范教育课程和高等学校教育学课程的落后状况,是《译丛》最为基本的宗旨。

另一方面,随着教育事业改革的深化,教育实践中产生的问题日益复杂,解决这些问题需要极为丰富的教育科学知识和能力。《译丛》追求的另一宗旨正是通过奉献世界上最先进的教育科学知识体系,促进我国教育事业改革的深化。

在过去的几年中,高等学校课程改革已经取得了相当明显的成效。深化课程改革的一条重要途径是引进国外尤其是发达国家的高校教材,藉此提高教育质量和增进学生的学习能力。《译丛》的宗旨和思路与我国高校教材改革的这种方向是一致的,而且是高校教材改革过程的组成部分。

促进学术交流,是《译丛》向往的又一宗旨。学校沟通的障碍,表征是交际语言,而深层原因则是学术语言与学术规范。《译丛》希望通过引进国外的教育科学知识体系和贯穿其中的

研究方法与表达方式,促进我国教育科学学术事业的进步,并为其走向世界奠定基础 and 开辟道路。

《译丛》是建国以来从海外引进的规模最大、门类最全的教育学科教材,被国内媒体称为“又一次重要的拿来主义”。在科教兴国的基本国策背景下,它所蕴涵的巨大社会意义已经超出教材本身。因此,《译丛》的编委会和出版者——江苏教育出版社对此高度重视,并为此做了大量的细致而扎实的工作。第一,组建了强大的编委会和翻译队伍。《译丛》的编委会阵容整齐,有各师范大学的博士生导师、教授以及一批海外教育专家;主要翻译人员和审校者均是教育科学专业的博士或教育科学领域的教授,其中一些译者长期旅居国外,并从事教育科学专业的研究和教学工作,他们均在教育科学领域具有相当深厚的积累,可以确保《译丛》的翻译质量。第二,精心筛选选题。《译丛》的入选图书品质上乘,所有选题皆经中、日、美等国专家反复磋商论证,精选而成。其中一些书目为国外学术机构所推荐,在国外大学拥有广泛的学术声誉。许多教材一版再版,最多的已达八版。

我们希望,这套教材能成为国内教育科学的替代课本或重要参考书,同时也能作为各地教师继续教育的重要资料。

我们期待,这套教材能给中国教育理论界带来一些观念和方法上的启示,为我国的教育科学的教学和研究,尤其是教材编写工作提供一定的借鉴。

我们相信,这套教材会得到许多中小学教师、校长、教育行政机关干部、教育科学研究人员、教育专业的研究生以及高校在校学生的关心和选用。

当然,我们更希望、更期待的是创新和超越。希望和期待我国的教育科学工作者编写出高水平的、具有中国特色的教材。站得更高才能看得更远,看得更远才能做得更好,希望我们这套教材能使中国教育理论界有一个更高的起点,使中国的教师和师范学生有一个开阔的眼界。需要说明的是,原书附有大量的索引,但为降低图书成本,减轻读者负担,我们只好割爱,敬请诸君谅解。

我们欢迎各种形式的参与和合作,欢迎专家和读者随时为我们荐书,随时提出各种建议和评论。

《教育科学精品教材译丛》编委会

二〇〇二年四月

前言

《课程：基础、原理和问题》第五版，是一本为课程的研究者、理论工作者、实践者而写的书。对研究课程规划、开发、实施和评估的人来说，是一个基础读本；对参与课程编制的教师、督导和管理人员来说，也可作为参考。

本书对课程的基础、原理和问题作了全面系统、资料翔实的概述。《基础编》属课程之外的研究领域，这些研究领域影响到课程领域；《原理编》属方式、方法篇，这些方式方法用于反思整个课程领域，并用于设计、开发、实施、评估课程。《问题编》针对目前正在衍变的影响课程领域的教育、政治、社会机制。

本书由一章课程导论外加三编构成。第一编《课程基础》共四章，每一章分别研究课程的哲学、历史、心理学和社会基础。第二编《课程原理》，包括了有关课程设计、开发、实施和评估的各章。第三编由《课程的问题与趋势》一章构成。

本书在几个方面不同于其他课程读本。大多数课程读本要么聚焦理论，要么聚焦实践，有些读本推行特殊的政治立场或社会立场，另一些读本则将课程领域理解为一种对管理的挑战。本书提供的是一种不偏不倚、全面系统的对课程领域的看法。我们力避特殊的哲学、教育、政治和社会立场。相反，我们的目的是提供对课程领域的完整看法，使读者能够三思而行，阐明他们自己有关课程基础、原理和问题的看法。简言之，我们提供综合材料，以帮助研究者和实践者逐渐养成他们自己对这一领域之过去、现在和未来的解释。

本书提供了三种教学工具和学习工具：课程小贴士、重点问题、概览表。“课程小贴士”对课程过程的研究和观察具有实践意义；每一章之前的“重点问题”意在引导读者，摆出每一章的主要观点；概览表使学习更上一层楼，并对该章所讨论的主要概念和原理作出概述。

每本教材都是许多人参与之结果。我们对所有人心怀感激。我们特别要感谢评阅了本书原稿的金伯·比利卡(Kimber Bilica)、辛西娅·J. 查普尔(Cynthia J. Chapel)、安杰

拉·科庞(Angela Koppang)。

我们也要感谢 Allyn and Bacon 出版社丛书主编凯利·维莱拉·坎顿(Kelly Vilella Canton)在出版此书中所作的贡献。还要感谢责编格雷格·厄尔布(Greg Erb)。对他们的付出,我们表示诚挚的感谢。

艾伦·C. 奥恩斯坦
弗朗西斯·P. 亨金斯

目 录

前言/i

第一章 课程领域/1

课程的方法/2

行为方法/2

管理方法/3

系统方法/5

学院方法/7

人文主义方法/7

概念重构论者的方法/9

课程的定义/9

对定义的挑战/10

定义课程领域的背景问题/11

基本问题/11

课程的基础/12

课程领域/13

课程开发/13

课程设计/15

其他课程领域/15

计划性课程与非计划性课程/16

理论与实践/17

从理论到实践/17

课程专业证书/19

课程工作者的角色/20

课程工作者的责任/21

学生的角色/21

教师与课程/22

校长与课程/23

结语/24

第一编 课程基础/25**第二章 课程的哲学基础/27****哲学与课程/27**

哲学与课程工作者/28

作为课程源泉的哲学/29

主要哲学/29

唯心论/29

实在论/30

实用主义/31

存在主义/31

教育哲学/33

永恒主义/33

本质主义/36

进步论/41

重构论/46

结语/53**第三章 课程的历史基础/54****殖民时期: 1642~1776/54**

三个殖民区/54

殖民时期的学校/55

老课本, 老读本/57

建国时期: 1776~1850/58

拉什: 科学、进步和免费教育/59

杰弗森: 公民教育/59

韦伯斯特: 教师与文化民族主义/60

麦古菲: 读本与美国的德性/60

19 世纪的欧洲教育工作者/61

裴斯泰洛齐: 一般方法和特殊方法/62

福禄培尔: 幼儿园运动/62

赫尔巴特: 道德与智力开发/62

斯宾塞: 功利主义与科学的教育/63

普及教育的兴起: 1820~1920/64

导生制学校/64

平民学校/65

小学/66

初中/67

文实学校/67

高级中学/68

转型时期:1893~1918/71

重申传统课程:三个委员会/71

哈里斯与艾利奥特:两个保守的改革者/73

职业教育/75

迫切呼唤现代课程/75

课程领域的诞生:1918~1949/78

博比特与查特斯:行为主义和科学原理/78

基尔帕特里克:进步论的影响/80

第二十六年年鉴/81

鲁格与卡斯维尔:发展时期/82

“八年研究”/83

泰勒:基本原理/85

古德拉德:学校的改革/87

目前的焦点/89

结语/90

第四章 课程的心理學基础/91

行为主义/92

联结主义/92

桑代克的影响:泰勒、塔巴与布鲁纳/93

经典条件反射/94

操作性条件反射/94

获取新的操作性/95

行为主义与课程/99

认知心理学/101

认知视角/101

蒙台梭利方法/102

让·皮亚杰的理论/103

皮亚杰的影响:泰勒、塔巴、布鲁纳、科尔伯格/104

列夫·维果茨基的理论/106

聚焦思与学/108

情商/110

建构论/111

大脑研究与学习/112

解决问题与创造性思维/113

认知与课程/119

现象学与人文主义心理学/120

格式塔理论/120

马斯洛:自我实现的个人/121

卡尔·鲁格:非指导学习与治疗学习/122

现象学与课程/123

结语/126

第五章 课程的社会基础/128**社会、教育与学校教育/128**

社会与模范人格/129

社会与发展理论/130

后现代家庭/132

新的家庭类型/132

新风俗,新习惯/133

道德教育/133

道德行为及其争论/135

道德教育/137

道德品质/138

学校造就差异? /139

科尔曼的报告/139

詹克斯的研究/143

非解释性因素/144

国际教育成绩研究/145

学校教育与社会:20 世纪 80 年代和 90 年代/147

能力、成绩与家庭资本/148

全国教育进展评估、州标准/150

种族与阶级/152

其他选择/153

结语/155

第二编 课程原理/157**第六章 课程设计/159**

让概念融会贯通/159

设计的构成成分/160

课程设计的资源/160

概念框架:横向组织与纵向组织/163

设计维度的思考/164

范围/164

- 次序/164
- 连续性/166
- 整合/166
- 连接/166
- 平衡/167
- 代表性课程设计/168
 - 以科目为中心的设计/168
 - 以学习者为中心的设计/173
 - 以问题为中心的设计/179
- 结语/181

第七章 课程开发/183

- 技术-科学方法/184
 - 博比特和查特斯的模式/184
 - 泰勒模式：四条基本原则/185
 - 塔巴模式：草根理性/186
 - 反向-设计模式/187
 - 任务-分析模式/189
- 非技术-非科学方法/191
 - 方法总论/191
 - 审议模式/192
- 落实课程开发/193
 - 建立课程团队/194
 - 创建指向、目标和目的/194
 - 选择课程内容/203
 - 选择课程经验/207
 - 选择教育环境/208
 - 最后的综合分析/210
- 课程开发的参与者/210
 - 教师/210
 - 学生/211
 - 校长/211
 - 课程专家/211
 - 助理(副)主管/212
 - 主管/212
 - 校董事会/212
 - 外行人/213
 - 联邦政府/213

州机构/213
地方组织/214
其他参与者/214
结语/215

第八章 课程实施/216

实施的本质/216
渐进主义/217
交流/218
支持/218
作为变革过程的实施/219
变革的类型/220
变革的阻力/221
变革的阶段/225
课程的实施模式/225
克服抵制变革模式/225
组织化开发模式/226
以关注为基础的采纳模式/227
系统模式/228
影响实施的因素/229
关键角色/231
学生/231
教师/231
督导/232
校长/232
课程主任/233
课程顾问/233
家长与社区成员/234
结语/234

第九章 课程评估/235

评估的本质和目的/236
评估的诸种问题/238
评估的定义/239
测量与评估/240
评估的方法/240
科学的方法对人文主义的方法/241
功利主义者的方法对直觉论者的方法/243

内在方法对效果方法/243

构成性评估与总结性评估/244

评估的模式/245

科学模式/245

人文主义模式/249

行动-研究模式/251

评估的步骤/252

测试/253

高利害考试/253

常模-参照测试/254

标准-参照测试/255

主观测试/257

另类评价/257

评估中的人的问题/260

评估中的关键角色/262

学生/262

教师/262

评估工作者/263

顾问/263

家长与社区成员/263

结语/264

第三编 课程问题/265

第十章 课程的问题与趋势/267

重造教育/268

教育即商业/269

教育即娱乐/270

改革对重造/270

重造学校文化/271

特许学校/273

合同学校/274

凭单/275

世界文化课程/275

教育政治学与教育社会学/276

狭窄平淡的课程/278

多元文化教育/278

作为政治过程的教学法/281

道德教育/281